

به نام خدا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ (۱) وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ (۲)

قرآن کریم - سوره الانشقاق - آیات ۱، ۲

هنگامی که آسمان شکافته شود (۱) و به فرمان حق گوش فرا دارد و البته سزد که فرمان او پذیرد (۲)

When the heaven is split asunder [1] And attentive to her Lord in fear [2]

Quran - Surah Al-Inshiqaq- Verses 1, 2

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ (۳) وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ (۴) وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ (۵)

قرآن کریم - سوره الانشقاق - آیات ۳، ۴، ۵

و هنگامی که زمین وسیع و منبسط شود (۳) و هر چه در درون دل پنهان داشته همه را به کلی بیرون افکند و تهی گردد (۴) و فرمان پروردگارش را اطاعت کند، و [به این اطاعت از فرمان،] سزاوارتر گردد (۵)

And when the earth is flattened out [3] And casts forth what is in it and becomes empty [4] And hearkens to (the Command of) its Lord,- and it must needs (do so);- (then will come Home the full reality) [5]

Quran - Surah Al-Inshiqaq- Verses 3, 4, 5

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ

قرآن کریم - سوره الانشقاق - آیه ۶

ای انسان البته با هر رنج و مشقت (در راه طاعت و عبادت حق بکوش که) عاقبت حضور پروردگار خود می‌روی

O man! surely you must strive (to attain) to your Lord, a hard striving until you meet Him

Quran - Surah Al-Inshiqaq- Verse 6

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ

قرآن کریم - سوره الانشقاق - آیه ۱۸

سوگند به ماه چون [بدر] تمام شود

And the Moon in her fullness

Quran - Surah Al-Inshiqaq- Verse 18

www.TarvijiNiki.com

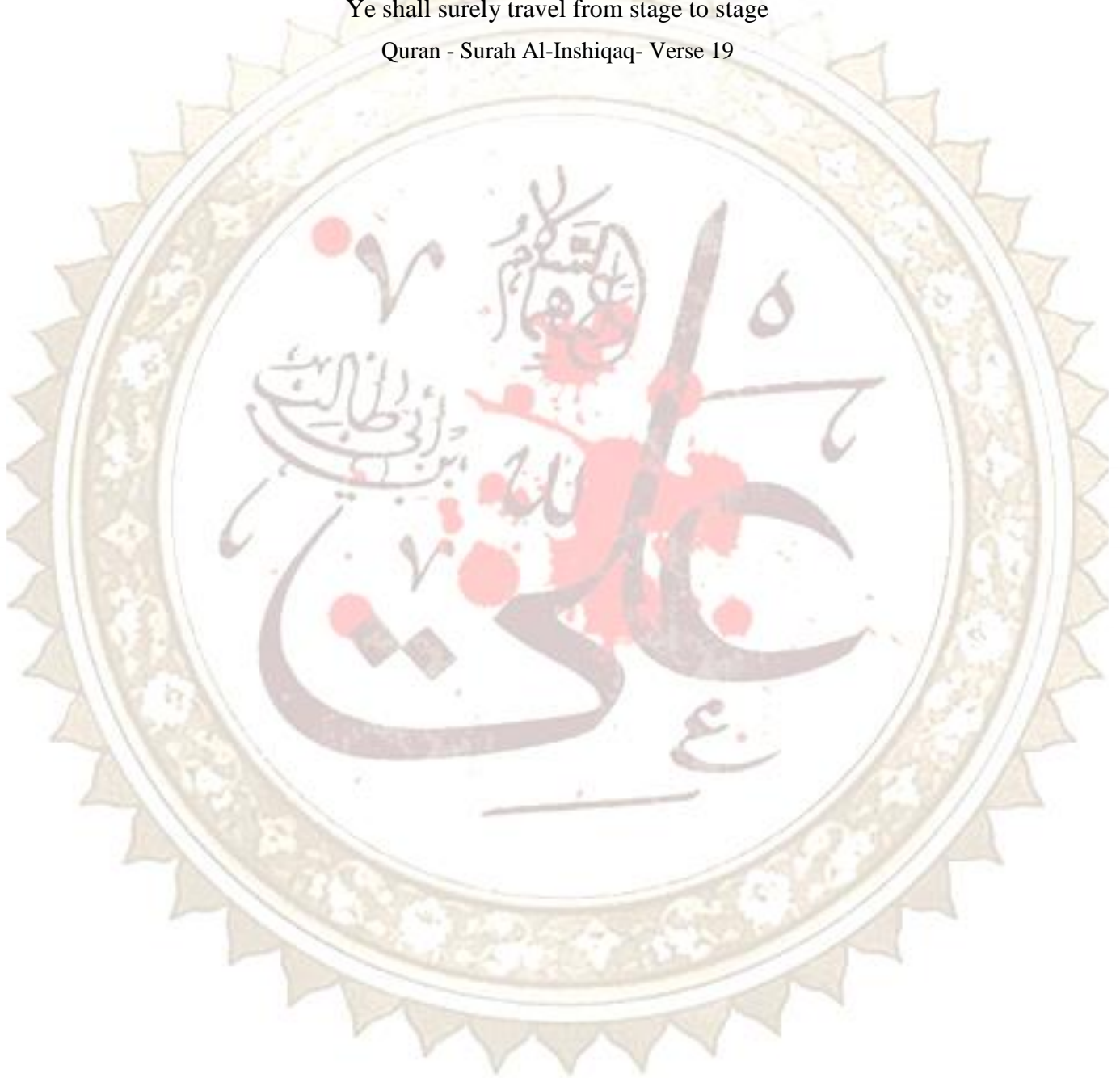
لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ

قرآن کریم - سوره الانشقاق - آیه ۱۹

که همه‌ی شما پیوسته از حالی به حال دیگر منتقل می‌شوید (تا به کمال برسید)

Ye shall surely travel from stage to stage

Quran - Surah Al-Inshiqaq- Verse 19



www.TarvijNiki.com